



Dossier du BHI N° S3/8151/HSSC

LETTRE CIRCULAIRE 07/2015
16 janvier 2015

**RESULTAT DE LA SIXIEME REUNION
DU COMITE DES SERVICES ET DES NORMES HYDROGRAPHIQUES (HSSC)**

Références :

- A. LC de l'OHI 48/2014 du 20 juin – *Comité des services et des normes hydrographiques (HSSC) – 6^{ème} réunion, 11-14 novembre 2014, Viña del Mar, Chili*
- B. LC de l'OHI 75/2014 du 26 novembre – *Approbation du projet d'édition révisée 1.2.0 de la publication S-63 de l'OHI - Dispositif de protection des données de l'OHI*
- C. LC de l'OHI 76/2014 du 28 novembre – *Restructuration des groupes de travail du comité des services et des normes hydrographiques (HSSC)*
- D. LC de l'OHI 77/2014 du 28 novembre – *Appel pour créer la fonction de responsable de la base de registres de la S-100*
- E. LC de l'OHI 08/2015 du 16 janvier – *Mise en œuvre de l'édition 5.0.0 de la norme S-58 de l'OHI – Vérifications pour la validation des ENC*

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. Comme indiqué en référence A, la sixième réunion du comité des services et des normes hydrographiques (HSSC-6) s'est tenue à Viña del Mar (Chili) et était accueillie par le service hydrographique et océanographique de la Marine chilienne (SHOA), du 11 au 14 novembre 2014. Quarante-quatre représentants de 18 Etats membres, du BHI et de six organisations internationales accréditées en tant qu'observateurs ont participé à la réunion qui était présidée par le Dr Mathias Jonas (Allemagne).

2. Le compte rendu du HSSC-6, ainsi que la liste des actions découlant de la réunion et leur état d'avancement présent, sont maintenant disponibles sur la page HSSC du site web de l'OHI (www.iho.int > comités et GT > HSSC), section « HSSC-6 ». Le plan de travail consolidé 2015-2016 est également disponible sur cette même page, à la section « Divers ».

Actions demandant des contributions des Etats membres

3. Conformément à la liste des actions découlant du HSSC-6, les actions qui demandaient des contributions rapides des Etats membres pour avancer sur l'édition révisée 1.2.0 de la publication de l'OHI S-63 (cf. action **HSSC6/22**), la restructuration des groupes de travail du HSSC (cf. action **HSSC6/04**), les fonctions de responsable de la base de registres de la S-100 (cf. action **HSSC6/18**) et la mise en œuvre de l'édition 5.0.0 de la norme S-58 de l'OHI (cf. action **HSSC6/14**) sont chacune l'objet de lettres circulaires de l'OHI distinctes (cf. références B, C, D et E).

4. Le Comité de direction a l'intention de publier ultérieurement deux autres lettres circulaires. L'une invitera les Etats membres de l'OHI à faire part de leur opinion sur la portée, les thèmes et, le cas échéant, les items de travail à aborder *via* la création éventuelle d'un groupe de travail sur les levés hydrographiques (compte rendu du HSSC-6, section 4.2 et action HSSC6/11). Il est prévu que l'autre lettre circulaire demandera l'approbation des modifications au mandat du HSSC qui permettront au président d'ABLOS de désigner un représentant pour rendre compte aux réunions du HSSC. Le mandat d'ABLOS doit être modifié en premier lieu, et le Comité de direction se mettra en rapport avec l'Association internationale de géodésie (AIG) à cet effet (cf. action HSSC6/35).

5. La clause 3 de la décision n° 2 de la cinquième Conférence hydrographique internationale extraordinaire (CHIE-5) qui stipule :

« ... La(es) langue(s) des autres documents de référence, directives et normes de l'OHI sera(ont) au moins l'une des langues officielles de l'OHI et décidée(s) au cas par cas dans le cadre du programme de travail de l'OHI, en prenant en compte les priorités stratégiques de l'OHI, l'usage auquel est destiné le document, les ressources du Bureau et l'assistance offerte par les Etats membres. »

est reflétée dans le rapport sur l'état des publications de l'OHI examinées par le HSSC. Le comité a sollicité d'autres commentaires par correspondance concernant la fixation des dates des prochaines éditions des publications qui relèvent de la compétence du HSSC et leur disponibilité en anglais/français/espagnol. En conséquence, les Etats membres sont invités à faire parvenir leurs commentaires au BHI (info@iho.int) **sur le rapport relatif à l'état des publications et des normes concernant les dates des prochaines éditions et les besoins éventuels de traductions en français et/ou en espagnol ainsi que leurs contributions à la production de ces traductions** (cf. action HSSC6/39). Le rapport sur l'état des publications de l'OHI est disponible sur la page HSSC du site web de l'OHI (Accueil > Comités et GT > HSSC > HSSC6 > HSSC6-10B rev1).

Liaison avec les parties prenantes externes

6. Le BHI informera les parties prenantes externes des résultats les affectant et recherchera leur contribution selon qu'il convient.

7. Le HSSC a examiné la liste des événements qui pourront offrir des opportunités d'interaction avec les parties prenantes en 2015 et considéré quels événements justifieraient la participation de représentants d'Etats membres de l'OHI et/ou du BHI, compte tenu des ressources disponibles. La liste des événements potentiels concernant les parties prenantes est disponible sur la page HSSC du site web de l'OHI (Accueil > Comités & GT > HSSC > HSSC6 > HSSC6-09A rev1). ***Les Etats membres sont invités à se rapprocher du BHI s'ils sont en mesure de représenter l'OHI aux événements pour lesquels aucune participation n'est actuellement prévue.***

Révision des mandats des groupes de travail du HSSC

8. Le comité approuvé les mandats des groupes de travail suivants :

- GT sur la S-100 (S-100WG),
- GT sur la tenue à jour des normes ENC (ENCWG),
- GT sur la fourniture des informations nautiques (NIPWG),
- GT sur les marées, le niveau de la mer et les courants (TWCWG),
- Mandat et règles de procédure génériques pour les équipes de projet du HSSC

Le comité a également approuvé les dispositions relatives au passage à la nouvelle structure du HSSC. Les mandats modifiés ont été publiés sur la page HSSC du site web de l'OHI pour le moment (Accueil > Comités et GT > HSSC > HSSC-6 > *Post Meeting Documents: New HSSC WGs' Terms of Reference*). La nouvelle structure du HSSC sera reflétée dans la présentation de la rubrique HSSC du site web de l'OHI dès que possible.

Liste des contacts du HSSC

9. La liste des contacts du HSSC utilisée pour la correspondance intersession est tenue à jour par le BHI et publiée sur la page HSSC du site web de l'OHI (Accueil > Comités & GT > HSSC > Membres). *Il est demandé aux Etats membres de s'assurer que les coordonnées de contact appropriées sont à jour et d'informer le BHI (info@iho.int) de tout changement.*

Prochaines réunions du HSSC

10. A l'aimable invitation de l'Administration hydrographique et océanographique de Corée (KHOA), la prochaine réunion du HSSC (HSSC-7) aura lieu du 9 au 13 novembre 2015, à Busan, République de Corée.

11. Il est prévu que le HSSC-8 se tiendra à Monaco en 2016 et HSSC-9 au Canada en 2017.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,



Gilles BESSERO
Directeur